



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI N° S3/8151/HSSC

CARTA CIRCULAR N° 25/2016
25 de Mayo del 2016

COMITÉ DE SERVICIOS Y NORMAS HIDROGRAFICOS (HSSC)

8ª Reunión, 14-18 de Noviembre del 2016, BHI, Mónaco

Referencia: CC. de la OHI N° 02/2016 del 8 de Enero - *Resultado de la séptima Reunión del Comité de Servicios y Normas Hidrográficas (HSSC)*.

Estimado(a) Director(a),

1. La 8ª reunión del Comité de Servicios y Normas Hidrográficas (HSSC-8) se celebrará del 14 al 18 de Noviembre del 2016 en el BHI, en Mónaco.
2. Esta Carta Circular proporciona información general sobre la reunión y establece un proyecto de orden del día y de calendario.
3. La participación en el HSSC-8 está abierta a todos los Estados Miembros de la OHI, así como a los Estados Observadores y a las Organizaciones Internacionales reconocidas observadores por la OHI, hasta un máximo de dos delegados cada uno.
4. **Lugar y alojamiento.** La reunión se celebrará en el BHI, 4b Quai Antoine 1^{er}, Mónaco. La información general y logística, como los detalles de los hoteles disponibles y los requisitos en materia de visados, han sido publicados en el sitio web de la OHI (*Home > Committees & WG > HSSC > Section "Next Meeting" - Documents*). Se invita a los delegados que requieran asistencia a ponerse en contacto con la Secretaría del HSSC, en la dirección: adcs@iho.int.
5. Los participantes deberían efectuar sus reservas en el hotel de su elección **lo antes posible**.
6. **Inscripción.** Está previsto que la inscripción esté disponible en línea mediante un enlace en la sección del HSSC-8, en el sitio web de la OHI (*Home > Committees & WG > HSSC > Section "Next Meeting"*). Este enlace estará disponible **a partir del 15 de Junio del 2016**. Un formulario de inscripción estará disponible en el sitio web anteriormente indicado, para aquellos delegados que no puedan inscribirse en línea. Todos los delegados que deseen participar en el HSSC-8 deberán inscribirse **antes del 15 de Septiembre del 2016**.
7. **Reunión del Grupo Director del HSSC.** La reunión plenaria empezará el 15 de Noviembre e irá precedida de una reunión del Grupo Director del HSSC, el lunes 14 de Noviembre por la tarde, de las 14:00 h a las 17:00 h. Además del Presidente del HSSC, esta reunión contará con la presencia de los Presidentes de los Grupos de Trabajo (GTs) del HSSC, el Vice-Presidente, el Secretario y el Subsecretario del HSSC. Si el Presidente de un GT del HSSC no puede estar presente en la reunión del Grupo Director del HSSC ni/o en la Reunión del HSSC, deberá hacer las gestiones oportunas (a través del Vice-Presidente, del Secretario o de un representante de uno de los Estados Miembros de la OHI) para que el GT esté representado e informar al Secretario del HSSC al respecto.
8. **Acciones resultantes del HSSC-7.** El estado actual de las acciones resultantes del HSSC-7 (Busan, República de Corea, 10-13 de Noviembre del 2015 - ver la referencia), está disponible en el sitio web de la OHI (www.iho.int > *Committees & WGs > HSSC > HSSC-7 > Post Meeting*

Documents [Actions...] ([Enlace](#)) o directamente como Documento HSSC8-03B ([Enlace](#)). Algunas acciones siguen pendientes. Se ruega a los responsables de las acciones que siguen pendientes que tomen las medidas oportunas y que informen sobre su estado a la Secretaría del HSSC (adcs@iho.int) lo antes posible.

9. **Proyecto de orden del día y de calendario para el HSSC-8.** Se adjunta en el **Anexo A** un proyecto de orden del día y de calendario para el HSSC-8. Se han enumerado los documentos asociados, cuando se conocen. Se ruega a los Estados Miembros y a los Observadores que revisen el proyecto de orden del día y de programa y que proporcionen comentarios o propuestas de temas nuevos o enmendados a la Secretaría del HSSC **antes del 31 de Agosto del 2016**. De ser necesario, se preparará un proyecto revisado de orden del día y de calendario, que se publicará en el sitio web de la OHI. Se invita a los delegados a tomar nota de que la reunión debería continuar hasta las 16:00 h del viernes 18 de Noviembre y se les aconseja que programen su viaje conforme a ello.

10. **Sumisión de documentos del HSSC-8.** Los documentos que debían ser considerados en el HSSC-8 deberán ser sometidos a la Secretaría del HSSC, en conformidad con las “[Instrucciones para la Sumisión de Informes y Propuestas para su consideración por el HSSC](#)”, como sigue:

	Fecha límite de sumisión
Documentos en apoyo de los puntos del orden del día (incluyendo los informes de los Presidentes de los GTs y las propuestas de nuevos elementos del programa de trabajo)	Lo más tardar el 23 de Septiembre del 2016 (7 semanas antes del principio de la reunión)
Documentos que proporcionan comentarios o proyectos de enmiendas a las propuestas contenidas en los documentos de la reunión <u>Tales sumisiones suplementarias no deberán ser superiores a 4 páginas</u>	Lo más tardar el 21 de Octubre del 2016 (3 semanas antes del principio de la reunión)

Los documentos recibidos después del 21 de Octubre del 2016 serán considerados como documentos informativos únicamente.

11. Todos los documentos serán publicados en el sitio web de la OHI (*Home > Committees & WG > HSSC > Section “Next Meeting” - Link*) a medida que se vayan recibiendo. Se ruega a los delegados que distribuyan estos documentos entre los expertos adecuados en la materia y que consoliden todos los comentarios adecuados para permitir una toma de decisiones eficaz en la reunión del HSSC y evitar, en la medida de lo posible, la necesidad de aplazar las decisiones en espera de otras consultas técnicas post-reunión.

12. **Varios.** La lista actual de los contactos del HSSC se mantiene actualizada en la página web del HSSC de la OHI ([Enlace](#)). Todos los cambios deberán ser enviados a la Secretaría del HSSC (adcs@iho.int) lo antes posible.

13. Conforme a las disposiciones indicadas en el HSSC-7, la celebración de la 9ª reunión del HSSC está prevista en Ottawa, Canadá, del 6 al 10 de Noviembre del 2017 y la de la 10ª reunión del HSSC en Rostock, Alemania, en el 2018. Se agradecerán las propuestas para la organización de las reuniones ulteriores, que se celebrarán en el 2019 (HSSC-11) y en el 2020 (HSSC-12) en todo momento y, preferentemente, **antes de la celebración del HSSC-8**.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,

Gilles BESSERO
Director

Difusión:

Estados Miembros de la OHI

Organizaciones Internacionales acreditadas como Observadoras en la OHI

Presidente y Vice-Presidente del HSSC

Presidentes y Vice-Presidentes de los GTs y del(los) Equipo(s) de Proyecto del HSSC

Otros contactos del HSSC

Anexo:

Nota: todos los documentos de la reunión se proporcionan en el idioma de trabajo del HSSC únicamente (Inglés).

A. Proyecto de orden del día y de calendario.

8ª Reunión del HSSC
BHI, Mónaco, 14-18 de Noviembre del 2016

PROYECTO DE ORDEN DEL DIA Y DE CALENDARIO
(en Inglés únicamente)

DRAFT AGENDA AND TIMETABLE

Notes: a/ Potential presenters of papers shown in brackets ().

b/ Proposals for updating the Programme of Work will be initially reviewed under the relevant agenda item covering each WG in turn and then, finally approved under agenda item 10.

c) The original numbering of documents will be retained even if documents are subsequently tabled under new or adjusted agenda items.

d) Please refer to the HSSC-8 [List of Documents](#) to check the latest version of the documents. HSSC8-XX Rev *n* means that a new version of document HSSC8-XX has been made available but that it does not affect the draft agenda and timetable.

Monday 14 Nov	HSSC CHAIR GROUP
1400 - 1700	HSSC Chair Group Meeting (Chair and Vice-Chair of HSSC, Chairs of HSSC Working Groups (WGs), Secretary and Assistant Secretary of HSSC)
Tuesday 15 Nov	HSSC-8 PLENARY
0900	Welcome Address (<i>Directing Committee</i>)
0915	<p style="background-color: yellow;">1. Opening and Administrative Arrangements</p> <p><i>Docs: HSSC8-01A List of Documents (IHB)</i> <i>HSSC8-01B List of Participants (IHB)</i> <i>HSSC8-01C HSSC – List of Contacts (IHB)</i> <i>HSSC8-01D TORs for HSSC and related Working Groups (IHB)</i></p>
0920	<p style="background-color: yellow;">2. Approval of Agenda</p> <p><i>Docs: HSSC8-02A Agenda and Timetable (IHB)</i></p>
0930	<p style="background-color: yellow;">3. Matters arising from Minutes of 7th HSSC Meeting</p> <p><i>Docs: HSSC8-03A Minutes of HSSC-7 (IHB)</i> <i>HSSC8-03B Status of Actions List from HSSC-7 (IHB)</i></p>

	<p>4. HSSC Administration</p> <p><i>Docs: HSSC8-04.1A Inputs from HSSC to the IHO Strategic Plan and 3/5-years Programme of Work (HSSC Chair/IHB)</i></p> <p><i>HSSC8-04.2A Preparation of the HSSC Report to the IHC/Assembly (HSSC Chair/IHB)</i></p>
1030	Group Photo and Coffee Break
	<p>5. Reports by HSSC Working Groups</p>
1100	<p>5.1 S-100 (S-100WG)</p> <p><i>Docs: HSSC8-05.1A Report and Recommendations of S-100WG (S-100WG Chair)</i></p> <p><i>HSSC8-05.1B Report on S-100 Registry Management and Way Forward (S-100WG Chair/IHB)</i></p> <p><i>HSSC8-05.1C Report of the S-101 Project Team (S-101PT Chair)</i></p>
1230 - 1345	Lunch
1400	<p>5.1 S-100 (S-100WG) (continued)</p> <p><i>Docs: HSSC8-05.1D Report of the Under Keel Clearance Management Project Team (UKCM PT Chair)</i></p> <p><i>HSSC8-05.1E Report of the S-121 Project Team (S-121PT Chair)</i></p>
1430	<p>5.2 Data Protection Scheme (DPSWG)</p> <p><i>Docs: HSSC8-05.2A Report and Recommendations of DPSWG (DPSWG Chair)</i></p>
1500	<p>5.3 ENC Standards Maintenance (ENCWG)</p> <p><i>Docs: HSSC8-05.3A Report and Recommendations of ENCWG (ENCWG Chair)</i></p> <p><i>HSSC8-05.3B Report of the S-66 Project Team (S-66 PT Chair)</i></p>
1530	Coffee Break
1600	<p>5.3 ENC Standards Maintenance (ENCWG) (continued)</p>
1630	<p>5.4 Nautical Information Provision (NIPWG)</p> <p><i>Docs: HSSC8-05.4A Report and Recommendations of NIPWG (NIPWG Chair)</i></p>
1730	END OF DAY ONE
1800 - 2000	Reception (Chartroom, IHB)
Wednesday 16 Nov	HSSC-8 (continues)

	5. Reports by HSSC Working Groups (continued)
0900	5.5 Nautical Cartography (NCWG) <i>Docs: HSSC8-05.5A Report and Recommendations of NCWG (NCWG Chair)</i>
1030	Coffee Break
1100	5.6 Data Quality (DQWG) <i>Docs: HSSC8-05.6A Report and Recommendations of DQWG (DQWG Chair)</i>
1200	5.7 Hydrographic Surveys Scoping Project Team (H2S PT) <i>Docs: HSSC8-05.7A Report of the HSSC Hydrographic Surveys Scoping Project Team (H2S PT Chair)</i>
1230-1345	Lunch
1400	5.8 Tides, Water Level and Currents (TWCWG) <i>Docs: HSSC8-05.8A Report and Recommendations of TWCWG (TWCWG Chair)</i>
1500	5.9 Hydrographic Dictionary (HDWG) <i>Docs: HSSC8-05.9A Report and Recommendations of HDWG (HDWG Chair)</i>
1530	Coffee Break
1600	6. Inter-Organizational Bodies 6.1 IHO-IAG Advisory Board on the Law Of the Sea (ABLOS) <i>Docs: HSSC8-06.1A Status Report on ABLOS activities (ABLOS Chair)</i>
1630	7. Decisions of other bodies affecting HSSC 7.1 IRCC (incl. MSDIWG) <i>Docs: HSSC8-07.1A IRCC activities affecting HSSC (including MSDI) (IRCC)</i>
1700	Break into drafting groups (if required)
1800	END OF DAY TWO
Thursday 17 Nov	HSSC-8 (continued)
0830	Consider work of drafting group(s) (if required)
	7. Decisions of other bodies affecting HSSC (continued)
0900	7.2 IMO <i>Docs: HSSC8-07.2A Report on IMO activities affecting HSSC (including e-navigation) (IMO/IHB)</i>
0945	7.3 IALA <i>Docs: HSSC8-07.3A IALA activities affecting HSSC (IALA)</i>

1030	Coffee Break
1100	7.4 IEC <i>Docs: HSSC8-07.4A IEC activities affecting HSSC (IEC)</i>
1145	7.5 CIRM <i>Docs: HSSC8-07.5A CIRM activities affecting HSSC (CIRM)</i>
1230-1345	Lunch
1400	7.6 Inland ENC Harmonization Group (IEHG) <i>Docs: HSSC8-07.6A Status Report on Inland ENC Development and Standardization (IEHG)</i>
1430	7.7 ISO <i>Docs: HSSC8-07.7A ISO activities affecting HSSC (ISO/IHB)</i>
1500	7.8 OGC <i>Docs: HSSC8-07.8A OGC activities affecting HSSC (OGC)</i>
1530	Coffee Break
1600	7.9 IOGP <i>Docs: HSSC8-07.9A IOGP activities affecting HSSC (IOGP)</i>
1645 - ~1830	Chair Group Meeting <i>Preparation of List of Actions and review of draft HSSC Work Plan</i>
Friday 18 Nov	HSSC-8 (continued)
0900	7.10 JCOMM <i>Docs: HSSC8-07.10A JCOMM activities affecting HSSC (JCOMM)</i>
0930	7.11 RTCM <i>Docs: HSSC8-07.11A RTCM activities affecting HSSC (RTCM)</i>
1000	7.12 ICPC <i>Docs: HSSC8-07.12A ICPC activities affecting HSSC (ICPC)</i>
1030	Coffee Break
1100	7.13 DGIWG and NATO GMWG <i>Docs: HSSC8-07.13A DGIWG activities affecting HSSC (UK Rep. tbc) HSSC8-07.13B NATO GMWG activities affecting HSSC (UK Rep. tbc)</i>
1130 (~ 15 min each)	8. Review of new developments and other information papers
1230-1345	Lunch

1400	9. Liaison with External Stakeholders <i>Docs: HSSC8-09A Status of potential Stakeholders' events in 2017 (IHB)</i>
1430	10. Review and Endorsement of HSSC Work Plan and List of Actions <i>Docs: HSSC8-10A Status report on IHO Publications on Standards and Specification (IHB)</i> <i>HSSC8-10B Draft HSSC Work Plan (IHB)</i>
1530	11. Any other business
	12. Date & Location of the next meetings HSSC-9: 6 - 10 November 2017 - Ottawa, Canada HSSC-10: November 2018* - Rostock, Germany (subject to confirmation) HSSC-11: November 2019* - <i>Venue depending on proposals from Member States (IHB, Monaco as back up option)</i> HSSC-12: November 2020* - <i>Venue depending on proposals from Member States (IHB, Monaco as back up option)</i>
	13. Closure of the Meeting
~1600	END OF THE MEETING

** If the first session of the Assembly takes place in 2017, then the subsequent establishment of the Council and implementation of the three-year planning cycle are likely to require that HSSC meets in the first semester in order for the Committee to meet the timeline for submitting proposals to the Council.*